

¹Und er führte mich hinaus zum äußeren Vorhof gegen Mitternacht und brachte mich zu den Kammern, so gegenüber dem Hofraum und gegenüber dem Gebäude nach Mitternacht zu lagen,² entlang den hundert Ellen an der Tür gegen Mitternacht; und ihre Breite war fünfzig Ellen.³Gegenüber den zwanzig Ellen des innern Vorhofs und gegenüber dem Pflaster im äußern Vorhof war Umgang an Umgang dreifach.⁴Und inwendig vor den Kammern war ein Weg zehn Ellen breit vor den Türen der Kammern; die lagen alle gegen Mitternacht.⁵Und die obern Kammern waren enger als die untern Kammern; denn die Umgänge nahmen Raum von ihnen weg.⁶Denn es waren drei Gemächer hoch, und sie hatten keine Säulen, wie die Vorhöfe Säulen hatten. Darum war von den untern und mittleren Kammern Raum weggenommen von unten.⁷Und die Mauer außen vor den Kammern nach dem äußeren Vorhof war fünfzig Ellen lang.⁸Denn die Länge der Kammern nach dem äußeren Vorhof zu war fünfzig Ellen; aber gegen den Tempel waren es hundert Ellen.⁹Und unten an diesen Kammern war ein Eingang gegen Morgen, da man aus dem äußeren Vorhof zu ihnen hineinging.¹⁰Und an der Mauer gegen Mittag waren auch Kammern gegenüber dem Hofraum und gegenüber dem Gebäude.¹¹Und war auch ein Weg davor wie vor jenen Kammern, so gegen Mitternacht lagen; und war alles gleich mit der Länge, Breite und allem, was daran war, wie droben an jenen.¹²Und wie die Türen jener, also waren auch die Türen der Kammern gegen Mittag; und am

¹وَأَخْرَجَنِي إِلَى الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ مِنْ طَرِيقِ جِهَةِ الشَّمَالِ وَأَدْخَلَنِي إِلَى الْمَخْدَعِ الَّذِي هُوَ ثَجَاءَ الْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ، وَالَّذِي هُوَ قُدَّامَ الْبَيْتِ إِلَى الشَّمَالِ.²إِلَى قُدَّامِ طُولِ مِئَةِ ذِرَاعٍ مَدْخُلُ الشَّمَالِ، وَالْعَرْضُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا. ثَجَاءَ الْعِشْرِينَ الَّتِي لِلدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ وَثَجَاءَ الْمُجَرَّعِ الَّذِي لِلدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ أَسْطُوَانَةٌ ثَجَاءَ أَسْطُوَانَةٍ فِي الطَّبَقَاتِ الثَّلَاثِ.⁴وَأَمَامَ الْمَخَادِعِ مَمْسَى عَشْرُ أذْرُعٍ عَرْضًا. وَإِلَى الدَّاخِلِيَّةِ طَرِيقٌ، ذِرَاعٌ وَاحِدَةٌ عَرْضًا وَأَبْوَابُهَا تَحْوَ الشَّمَالِ.⁵وَالْمَخَادِعُ الْعُلْيَا أَقْصَرُ. لِأَنَّ الْأَسَاطِينَ أَكَلَتْ مِنْ هَذِهِ. مِنْ أَسَافِلِ الْبَيْتِ وَمِنْ أَوَاسِطِهِ.⁶لَأَنَّهَا ثَلَاثُ طَبَقَاتٍ، وَلَمْ يَكُنْ لَهَا أَعْمِدَةٌ كَأَعْمِدَةِ الدُّورِ، لِذَلِكَ تَصِيقُ مِنَ الْأَسَافِلِ وَمِنْ الْأَوَاسِطِ مِنَ الْأَرْضِ.⁷وَالْحَائِطُ الَّذِي مِنْ خَارِجٍ مَعَ الْمَخَادِعِ تَحْوَ الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ إِلَى قُدَّامِ الْمَخَادِعِ طَوْلُهُ خَمْسُونَ ذِرَاعًا.⁸لِأَنَّ طَوْلَ الْمَخَادِعِ الَّتِي لِلدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ خَمْسُونَ ذِرَاعًا. وَهُوَ دَا أَمَامَ الْهَيْكَلِ مِئَةُ ذِرَاعٍ. وَمِنْ تَحْتِ هَذِهِ الْمَخَادِعِ مَدْخُلٌ مِنَ الشَّرْقِ مِنْ حَيْثُ يُدْخَلُ إِلَيْهَا مِنَ الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ.¹⁰الْمَخَادِعُ كَانَتْ فِي عَرْضِ جِدَارِ الدَّارِ تَحْوَ الشَّرْقِ قُدَّامَ الْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ وَقِبَالَةَ الْبَيْتِ.¹¹وَأَمَامَهَا طَرِيقٌ كَمِثْلِ الْمَخَادِعِ الَّتِي تَحْوَ الشَّمَالِ، كَطَوْلِهَا هَكَذَا عَرْضُهَا وَجَمِيعُ مَخَارِجِهَا وَكَأَشْكَالِهَا وَكَأَبْوَابِهَا،¹²وَكَأَبْوَابِ الْمَخَادِعِ الَّتِي تَحْوَ الْجَنُوبِ بَابٌ عَلَى رَأْسِ الطَّرِيقِ. الطَّرِيقُ أَمَامَ الْجِدَارِ الْمُوَافِقِ تَحْوَ الشَّرْقِ مِنْ حَيْثُ يُدْخَلُ إِلَيْهَا.¹³وَقَالَ لِي، مَخَادِعُ الشَّمَالِ وَمَخَادِعُ الْجَنُوبِ الَّتِي أَمَامَ الْمَكَانِ الْمُتَفَصِّلِ هِيَ مَخَادِعُ مُقَدَّسَةٍ حَيْثُ يَأْكُلُ الْكَهَنَةُ الَّذِينَ يَتَقَرَّبُونَ إِلَى الرَّبِّ قُدْسَ الْأَقْدَاسِ. هُنَاكَ يَصْعُقُونَ قُدْسَ الْأَقْدَاسِ وَالتَّقْدِيمَةَ وَدَيْبَحَةَ الْخَطِيئَةِ وَدَيْبَحَةَ الْإِثْمِ لِأَنَّ الْمَكَانَ مُقَدَّسٌ.¹⁴عِنْدَ دُخُولِ الْكَهَنَةِ لَا يَخْرُجُونَ مِنَ الْقُدْسِ إِلَى الدَّارِ الْخَارِجِيَّةِ، بَلْ يَصْعُقُونَ هُنَاكَ نِيَابَتُهُمُ الَّتِي يَخْدُمُونَ بِهَا لِأَنَّهَا مُقَدَّسَةٌ، وَيَلْبِسُونَ نِيَابًا غَيْرَهَا وَيَتَقَدَّمُونَ إِلَى مَا هُوَ لِلشَّعْبِ.¹⁵فَلَمَّا أْتَمَّ قِيَاسَ الْبَيْتِ الدَّاخِلِيِّ أَخْرَجَنِي تَحْوَ الْبَابِ الْمُنْجِهِ تَحْوَ الْمَشْرِقِ وَقَاسَهُ حَوَالِيهِ.¹⁶قَاسَ جَانِبَ الْمَشْرِقِ بِقَصَبَةِ الْقِيَاسِ خَمْسَ مِئَةٍ قَصَبَةٍ بِقَصَبَةِ الْقِيَاسِ حَوَالِيهِ.¹⁷وَقَاسَ جَانِبَ الشَّمَالِ خَمْسَ مِئَةٍ قَصَبَةٍ بِقَصَبَةِ الْقِيَاسِ حَوَالِيهِ.¹⁸وَقَاسَ جَانِبَ الْجَنُوبِ خَمْسَ مِئَةٍ قَصَبَةٍ بِقَصَبَةِ الْقِيَاسِ. ثُمَّ دَارَ إِلَى جَانِبِ الْعَرْشِ وَقَاسَ خَمْسَ مِئَةٍ قَصَبَةٍ بِقَصَبَةِ الْقِيَاسِ.²⁰قَاسَهُ مِنَ الْجَوَانِبِ

الْأَرْبَعَةَ. لَهُ سُورٌ حَوَالَيْهِ خَمْسُ مِئَةٍ طُولًا وَخَمْسُ مِئَةٍ
عَرْضًا، لِلْفَضْلِ بَيْنَ الْمُقَدَّسِ وَالْمُحَلَّلِ.

Anfang des Weges war eine Tür, dazu man kommt von der Mauer, die gegen Morgen liegt.¹³ Und er sprach zu mir: Die Kammern gegen Mittag gegenüber dem Hofraum, das sind die heiligen Kammern, darin die Priester, welche dem HERRN nahen, die hochheiligen Opfer, nämlich Speisopfer, Sündopfer und Schuldopfer, da hineinlegen; denn es ist eine heilige Stätte.¹⁴ Und wenn die Priester hineingehen, sollen sie nicht wieder aus dem Heiligtum gehen in den äußeren Vorhof, sonder sollen zuvor ihre Kleider, darin sie gedient haben, in den Kammern weglegen, denn sie sind heilig; und sollen ihre anderen Kleider anlegen und alsdann heraus unters Volk gehen.¹⁵ Und da er das Haus inwendig ganz gemessen hatte, führte er mich heraus zum Tor gegen Morgen und maß von demselben allenthalben herum.¹⁶ Gegen Morgen maß er fünfhundert Ruten lang;¹⁷ und gegen Mitternacht maß er auch fünfhundert Ruten lang;¹⁸ desgleichen gegen Mittag auch fünfhundert Ruten;¹⁹ und da er kam gegen Abend, maß er auch fünfhundert Ruten lang.²⁰ Also hatte die Mauer, die er gemessen, ins Gevierte auf jeder Seite herum fünfhundert Ruten, damit das Heilige von dem Unheiligen unterschieden wäre.